

**Entscheidung der
Beschwerdekammer in
Disziplinarangelegenheiten
vom 17. März 1997
D 25/96
(Verfahrenssprache)**

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: W. Moser
Mitglieder: R. Teschemacher
B. Schachenmann
E. Klausner
Ch. Onn

Stichwort: Beschäftigungszeit

**Artikel: 10 (2) a) der Vorschriften
über die europäische Eignungs-
prüfung für zugelassene Vertreter
(VEP)**

Leitsatz

*Die für die Zulassung zur europä-
ischen Eignungsprüfung nach Artikel
10 (2) a) VEP nachzuweisende
Beschäftigung kann nicht bei einem
freiberuflich tätigen deutschen
Patentanwalt abgeleistet werden, der
nicht in die Liste der zugelassenen
Vertreter eingetragen ist.*

Sachverhalt und Anträge

I. Der Beschwerdeführer wandte sich mit Schreiben vom 18. Juli 1995 an das Sekretariat der Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung. Er schilderte, daß er am 30. September 1995 seine Ausbildung zum deutschen Patentanwalt abschließen werde. Zu diesem Zeitpunkt werde er 2 Jahre und 11 Monate bei zwei deutschen Patentanwaltskanzleien B. und H. gearbeitet haben. Diese Tätigkeit habe eine Vielzahl von Anmeldungen und Patenten vor dem nationalen und dem Europäischen Patentamt umfaßt. Diese würden im einzelnen bei der Anmeldung zur Prüfung nachgewiesen. Zum 1. Oktober 1995 sei er für das "Amtsjahr" beim Deutschen Patentamt (DPA) zugelassen worden. Er fragte an, ob er zur europäischen Eignungsprüfung im März 1996 zugelassen werde, obwohl die Amtszeit erst mit Zulassung zur Patentanwaltsprüfung bestätigt werde. Für den Fall, daß die Frage zu verneinen sei, fragte er weiter an, ob Bescheinigungen des DPA akzeptiert würden, in denen Tätigkeiten für einen bestimmten Zeitraum bestätigt werden, und ob Kollegenarbeit unter der Leitung eines zugelassenen Vertreters anerkannt werde.

**Decision of the Disciplinary
Board of Appeal dated
17 March 1997
D 25/96
(Translation)**

Composition of the Board:

Chairman: W. Moser
Members: R. Teschemacher
B. Schachenmann
E. Klausner
Ch. Onn

**Headword: Period of professional
activity**

**Article: 10(2)(a) of the Regulation on
the European qualifying examination
for professional representatives
(REE)**

Headnote

*The period of professional activity
required for enrolment for the
European qualifying examination
under Article 10(2)(a) REE cannot be
completed with a German patent
agent working on a self-employed
basis who is not entered on the list of
professional representatives.*

Summary of facts and submissions

I. The appellant wrote to the Secretariat of the Examination Board for the European qualifying examination on 18 July 1995. In his letter he explained that he would be finishing his training as a German patent agent on 30 September 1995, by which time he would have worked for a total of two years and eleven months in the offices of two German patent agents, B and H. His duties involved dealing with a large number of applications and patents before the German Patent Office and the European Patent Office. Detailed supporting evidence would be provided when he applied for enrolment for the examination. He had been accepted for his one-year period of training at the German Patent Office with effect from 1 October 1995. He asked whether he could enrol for the European qualifying examination in March 1996, despite the fact that this one-year period of training would not be confirmed until he had been admitted to the qualifying examination for German patent agents. In the event of his request being turned down, he also asked whether certificates from the German Patent Office confirming activity for a specific period would be accepted and whether work carried out on a free-lance basis on behalf of a professional representative ("Kollegenarbeit") would be recognised.

**Décision de la Chambre de
recours statuant en matière
disciplinaire, en date du
17 mars 1997
D 25/96
(Traduction)**

Composition de la Chambre :

Président : W. Moser
Membres : R. Teschemacher
B. Schachenmann
E. Klausner
Ch. Onn

**Référence : Durée de la période
d'activité professionnelle**

**Article : 10(2)a) du règlement relatif à
l'examen européen de qualification
des mandataires agréés (REE)**

Sommaire

*L'activité professionnelle dont il faut
justifier, conformément à l'article
10(2)a) REE, pour l'inscription à
l'examen européen de qualification,
ne peut pas être accomplie auprès
d'un conseil en brevets allemand
indépendant qui n'est pas inscrit sur
la liste des mandataires agréés.*

Exposé des faits et conclusions

I. Par lettre datée du 18 juillet 1995, le requérant a informé le secrétariat d'examen pour l'examen européen de qualification qu'il achèverait sa formation de conseil en brevets allemand le 30 septembre 1995, et qu'à cette date, il aurait travaillé 2 ans et 11 mois auprès de deux cabinets de conseils en brevets allemands B. et H.. Il indiquait que cette activité impliquait le traitement d'un grand nombre de demandes et de brevets devant l'office allemand et l'Office européen des brevets et que des justificatifs à cet égard seraient produits lors de son inscription à l'examen. Il précisait aussi qu'il avait été admis le 1^{er} octobre 1995 à effectuer son année de formation («Amtsjahr») auprès de l'Office allemand des brevets, et demandait s'il pourrait s'inscrire à l'examen européen de qualification de mars 1996, bien que cette période de formation ne soit confirmée qu'avec l'inscription à l'examen de conseil en brevets. Il demandait si, en cas de réponse négative, des certificats de l'Office allemand des brevets attestant de ses activités pendant une période déterminée seraient acceptés et si un travail effectué sous la direction d'un mandataire agréé serait reconnu.

II. In seiner Antwort vom 8. August 1995 teilte das Prüfungssekretariat dem Beschwerdeführer mit, er könne sich zur Eignungsprüfung 1996 anmelden. Ihm fehlten zwar, wie in seinem Brief erwähnt, vier Wochen, um die Voraussetzungen nach Artikel 10 (2) a) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung (VEP, veröffentlicht in ABI. EPA 1994, 7) zu erfüllen. Nach sorgfältiger Prüfung seiner beruflichen Laufbahn könnte jedoch ausnahmsweise als Ausgleich hierfür seine Tätigkeit beim DPA anerkannt werden. Er werde gebeten, zusammen mit seinen Unterlagen und spätestens einen Monat vor Abhaltung der Prüfung eine entsprechende Bescheinigung des DPA vorzulegen.

III. Am 30. August 1995 gingen ein Scheck über die Prüfungsgebühr und Ausbildungsnachweise ein. Darunter befand sich eine "Bescheinigung des Ausbilders oder Arbeitgebers nach Artikel 10 (2) a), 21 (2) b) VEP" auf dem hierfür vorgesehenen Formblatt (ABI. EPA 1995, 446). Sie war von Patentanwalt B. unterschrieben und bestätigte eine Ausbildung von 23. November 1992 bis 31. März 1994. Eine ebensolche Bestätigung von Patentanwalt K. wurde für den Zeitraum von 1. April 1994 bis 30. September 1995 vorgelegt.

IV. Am 2. November 1995 wurde der Beschwerdeführer unter Hinweis auf die am 10. November 1995 ablaufende Anmeldefrist davon unterrichtet, daß die Akte noch kein Anmeldeformular enthalte. Hierauf meldete er sich unter Verwendung des vorgeschriebenen Formulars (ABI. EPA 1995, 444) zur europäischen Eignungsprüfung 1996 mit dem Hinweis an, dies geschehe vorsorglich, da er den Antrag bereits am 28. August 1995 eingereicht habe.

V. Am 6. Dezember 1995 teilte das Prüfungssekretariat dem Beschwerdeführer mit, er könne nicht zur Prüfung zugelassen werden. Nach Artikel 10 (2) a) VEP sei hierfür eine Ausbildungszeit von drei Jahren unter Leitung einer in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Person notwendig. Patentanwalt B. gehöre nicht zu diesem Personenkreis, daher sei nur eine Ausbildungszeit von 6 Monaten nachgewiesen. In seiner Erwiderung vom 11. Dezember 1995 trug der Beschwerdeführer vor, er habe nie behauptet, Patentanwalt B.

II. In its reply dated 8 August 1995, the Examination Secretariat informed the appellant that he could apply for enrolment for the 1996 qualifying examination. As he had mentioned in his letter, he was four weeks short of meeting the requirements of Article 10(2)(a) of the Regulation on the European qualifying examination (REE, published in OJ EPO 1994, 7). Nevertheless, following careful consideration of his professional career, by way of exception his work at the German Patent Office could be recognised as making up for these four weeks. He was asked to submit, no later than one month before the date of the examination and together with his other documentation, a certificate attesting to his period of activity at the German Patent Office.

III. A cheque for the examination fee, and the supporting evidence for his training, were received on 30 August 1995. The evidence included a "Training or employment certificate in accordance with Articles 10(2)(a), 21(2)(b) REE" on the form provided for this purpose (OJ EPO 1995, 449). It was signed by patent agent B and confirmed that training had taken place from 23 November 1992 to 31 March 1994. A similar certificate signed by patent agent K was submitted for the period from 1 April 1994 to 30 September 1995.

IV. On 2 November 1995 the appellant's attention was drawn to the fact that the period for submission of applications for enrolment was due to expire on 10 November 1995 and that his file still did not contain an application form. In response the appellant enrolled for the 1996 European qualifying examination using the prescribed form (OJ EPO 1995, 447), stating that he was doing so by way of precaution as he had already submitted a request on 28 August 1995.

V. On 6 December 1995 the Examination Secretariat informed the appellant that he would not be allowed to enrol for the examination. Article 10(2)(a) REE requires a period of training of three years under a person whose name is entered on the list of professional representatives. Patent agent B was not on this list, so documentary evidence existed for a period of six months only. In his reply dated 11 December 1995 the appellant said he had never maintained that patent agent B was a professional representative. However, the duties he (the

II. Dans sa réponse datée du 8 août 1995, le secrétariat d'examen a indiqué au requérant qu'il pouvait s'inscrire à l'examen européen de qualification 1996. Même si, comme il le mentionnait dans sa lettre, il lui manquait quatre semaines pour remplir les conditions fixées à l'article 10(2)a) du règlement relatif à l'examen européen de qualification (REE, publié au JO OEB 1994, 7), il est apparu toutefois, après un examen minutieux de sa carrière professionnelle, que son activité à l'Office allemand des brevets pourrait, à titre exceptionnel, être reconnue en compensation des semaines manquantes. Le requérant était invité à "joindre à ses documents", au plus tard un mois avant la tenue de l'examen, une attestation de l'Office allemand des brevets.

III. Le 30 août 1995, le secrétariat d'examen a reçu un chèque correspondant au montant de la taxe d'examen, ainsi que des certificats de stage du requérant, parmi lesquels figurait un "Certificat émanant de la personne sous la direction de laquelle le stage a été effectué ou de l'employeur suivant les articles 10(2)a) et 21(2)b) REE" sur le formulaire prévu à cet effet (JO OEB 1995, 452). Ce certificat, signé du conseil en brevets B., attestait d'un stage effectué entre le 23 novembre 1992 et le 31 mars 1994. Un certificat analogue, émanant du conseil en brevets K., était présenté pour la période allant du 1^{er} avril 1994 au 30 septembre 1995.

IV. Le 2 novembre 1995, il a été rappelé au requérant que la date limite d'inscription à l'examen était le 10 novembre 1995 et que son dossier ne contenait toujours pas de formulaire d'inscription. Le requérant s'est alors inscrit à l'examen européen de qualification 1996 en utilisant le formulaire prescrit (JO OEB 1995, 450) et précisé qu'il procédait ainsi par simple précaution puisqu'il avait déjà déposé une demande le 28 août 1995.

V. Le 6 décembre 1995, le secrétariat d'examen a fait savoir au requérant qu'il ne pouvait s'inscrire à l'examen, l'article 10(2)a) REE disposant qu'il est nécessaire à cet effet d'avoir accompli un stage de trois ans sous la direction d'une personne inscrite sur la liste des mandataires agréés. Le conseil en brevets B. n'étant pas inscrit sur cette liste, seul un stage de 6 mois pouvait être reconnu. Dans sa réponse datée du 11 décembre 1995, le requérant a indiqué qu'il n'avait jamais affirmé que le conseil en brevets B. était un mandataire agréé.

sei ein zugelassener Vertreter. Seine Tätigkeit bei diesem erfülle jedoch die Voraussetzungen nach Artikel 10 (2) a) iii) in Verbindung mit Artikel 10 (2) a) ii) VEP.

VI. Mit Entscheidung des Prüfungssekretariats vom 20. Februar 1996, zur Post gegeben am 22. Februar 1996, wurde der Antrag auf Zulassung zur europäischen Eignungsprüfung abgelehnt. In der Begründung ist ausgeführt, die Ausbildung bei Patentanwalt B. erfülle keine der in Artikel 10 (2) a) i) und iii) VEP vorgesehenen Alternativen. Für Artikel 10 (2) a) i) VEP fehle es an der Zulassung von Patentanwalt B. nach Artikel 134 (1) EPÜ. Artikel 10 (2) a) iii) VEP setze andererseits voraus, daß das Praktikum bei einer Person im Sinne von Artikel 10 (2) a) ii) VEP abgeleistet werde. Dies bedeute, daß die Person, unter deren Aufsicht das Praktikum stattfinde, selbst für ihren Arbeitgeber nach Artikel 133 (3) EPÜ tätig sein müsse. Diese Voraussetzung sei nicht erfüllt, da Patentanwalt B. freiberuflich und nicht in einem Anstellungsverhältnis tätig geworden sei.

VII. Am 18. April 1996 legte der Antragsteller unter gleichzeitiger Zahlung der Beschwerdegebühr Beschwerde ein, die er am 15. Mai 1996 schriftlich begründete. Er beantragte zuletzt, die angegriffene Entscheidung aufzuheben und seine Ausbildungszeit bei Patentanwalt B. voll, hilfsweise zur Hälfte, weiter hilfsweise mit 5 Monaten, anzuerkennen. Ferner beantragte er, die Beschwerdegebühr zurückzuzahlen.

VIII. Dem Präsidenten des Europäischen Patentamts und der Präsidentin des Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter wurde Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben; sie haben hiervon keinen Gebrauch gemacht.

Entscheidungsgründe

1. Die nach Artikel 27 VEP zulässige Beschwerde ist unbegründet.

2. Der Beschwerdeführer ist der Auffassung, er habe schon deswegen zur Prüfung zugelassen werden müssen, weil ihm das Prüfungssekretariat mit Schreiben vom 8. August 1995 mitgeteilt habe, er erfülle die zur Zulassung erforderlichen Voraussetzungen, wenn er eine Bescheinigung des DPA bebringe, die die Anrechnung der fehlenden vier Wochen rechtfertige. Er sei von Patentanwalt B. und vom Prüfungssekretariat nahezu 3 Jahre im Glauben gelassen worden, sein

appellant) performed for him nevertheless fulfilled the requirements of Article 10(2)(a)(iii) in conjunction with Article 10(2)(a)(ii) REE.

VI. By a decision of the Examination Secretariat dated 20 February 1996, posted on 22 February 1996, the application for enrolment for the European qualifying examination was refused, on the grounds that the period of training with patent agent B did not fulfil any of the conditions in Article 10(2)(a)(i) and (iii) REE. As far as Article 10(2)(a)(i) REE was concerned, patent agent B was not entered on the list under Article 134(1) EPC. Article 10(2)(a)(iii) REE, however, stipulated that the training period must be spent with a person within the meaning of Article 10(2)(a)(ii) REE. This meant that the person under whose supervision the training period is spent must in turn work for his or her employer in accordance with Article 133(3) EPC. This requirement was not met, as patent agent B worked on a self-employed basis and was not in a contractual relationship with an employer.

VII. On 18 April 1996, the requester filed an appeal and at the same time paid the appeal fee. He provided written grounds for his appeal on 15 May 1996. He also requested that the contested decision be set aside and his period of training with patent agent B be recognised in full, or by way of an auxiliary request that 50% thereof be recognised, or by way of a further auxiliary request, five months thereof. He further requested that the appeal fee be refunded.

VIII. The President of the European Patent Office and the President of the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office were given the opportunity to comment. They did not make use of this opportunity.

Reasons for the decision

1. The appeal, which is admissible in accordance with Article 27 REE, is unfounded.

2. The appellant is of the opinion that he should have been allowed to enrol for the examination simply on the basis of the fact that the Examination Secretariat informed him by letter of 8 August 1995 that he would meet the conditions for enrolment if he produced a certificate from the German Patent Office which would justify adding on the missing four weeks. Patent agent B and the Examination Secretariat had allowed him to believe for almost three years that his

Son activité auprès de celui-ci remplissait toutefois les conditions visées à l'article 10(2)a)iii) ensemble l'article 10(2)a)ii) REE.

VI. Par décision du secrétariat d'examen, datée du 20 février 1996 et postée le 22 février 1996, la demande d'inscription à l'examen européen de qualification a été rejetée au motif que le stage effectué auprès du conseil en brevets B. ne correspondait à aucune des options prévues à l'article 10(2)a)i) et iii) REE, et que, s'agissant de l'article 10(2)a)i) REE, le conseil en brevets B. n'était pas agréé au sens de l'article 134(1) CBE. Le secrétariat a d'autre part fait valoir qu'en vertu de l'article 10(2)a)iii) REE, le stage devait être accompli auprès d'une personne au sens de l'article 10(2)a)ii) REE, ce qui signifie que la personne, sous le contrôle de laquelle se déroulait le stage, devait elle-même travailler pour le compte de son employeur conformément à l'article 133(3) CBE. Or, pour le secrétariat, cette condition n'était pas remplie puisque le conseil en brevets B. était indépendant et ne travaillait pas dans le cadre d'un emploi salarié.

VII. Le 18 avril 1996, le requérant a formé un recours et a acquitté simultanément la taxe de recours. Il a déposé son mémoire exposant les motifs du recours le 15 mai 1996, en demandant que la décision attaquée soit annulée et que son stage auprès du conseil en brevets B soit reconnu dans son intégralité, à titre subsidiaire pour moitié, et, également à titre subsidiaire, pour une durée de 5 mois. Il a en outre demandé le remboursement de la taxe de recours.

VIII. Le Président de l'Office européen des brevets et la présidente de l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets ont eu la possibilité de donner leur avis mais n'en ont pas fait usage.

Motifs de la décision

1. Le recours, recevable aux termes de l'article 27 REE, n'est pas fondé.

2. Le requérant considère qu'il aurait dû pouvoir être inscrit à l'examen, ne serait-ce que parce que le secrétariat d'examen lui avait indiqué, dans sa lettre du 8 août 1995, qu'il remplirait les conditions requises pour l'inscription s'il produisait une attestation de l'Office allemand des brevets qui justifie la prise en compte des quatre semaines manquantes. Il estime que le conseil en brevets B. et le secrétariat d'examen lui ont laissé croire pendant près de trois ans que le

abgeleistetes Praktikum entsprechen den Vorschriften. Dem kann die Kammer nicht folgen.

2.1 Zugunsten des Beschwerdeführers kann davon ausgegangen werden, daß der allgemein in Verfahren vor dem EPA geltende Grundsatz des Vertrauensschutzes (G 5/88, ABI. EPA 1991, 137, Gründe Nr. 3.2) auch im Verfahren für die Zulassung zur europäischen Eignungsprüfung Anwendung findet. Der vorliegende Sachverhalt läßt jedoch nicht erkennen, daß dem Beschwerdeführer in Aussicht gestellt wurde, die Ausbildung bei Patentanwalt B. werde nach Artikel 10 (2) a) VEP anerkannt werden.

2.2 Zunächst kommt es hierfür in keiner Weise darauf an, welche Informationen der Beschwerdeführer von Patentanwalt B. erhalten hat. Wer sich zu einer Prüfung anmeldet, hat sich in erster Linie selbst darüber zu vergewissern, welche Voraussetzungen für die Ablegung der Prüfung gelten. Bestehen berechtigte Zweifel hierüber, so können diese ggf. durch die Prüfungsbehörde geklärt werden. Nur diese ist legitimiert, verbindliche Aussagen hierüber zu machen. Sollte Patentanwalt B. beim Beschwerdeführer den Eindruck erweckt haben, er sei berechtigt, für die europäische Eignungsprüfung auszubilden, so mag dies Folgen für die vertraglichen Beziehungen in dem Ausbildungsverhältnis haben, es kann aber nichts an den geltenden Zulassungsbedingungen ändern.

Im übrigen hat der Beschwerdeführer nur vorgetragen, er habe bei Patentanwalt B. die Ausbildung zum Patentanwalt begonnen. Sollte dies möglicherweise das einzige Ausbildungsziel gewesen sein, bestand für Patentanwalt B. auch keine Veranlassung, den Beschwerdeführer darauf hinzuweisen, daß die Ausbildung zum Patentanwalt im vorliegenden Fall nicht für die Zulassung zur europäischen Eignungsprüfung nach Artikel 10 (2) a) VEP angerechnet werden konnte.

2.3 Unter dem Gesichtspunkt des Vertrauensschutzes ist das Schreiben des Prüfungssekretariats vom 8. August 1995 wie folgt zu beurteilen:

2.3.1 In diesem Schreiben wird mitgeteilt, daß dem Beschwerdeführer als Ausgleich für vier fehlende Wochen Ausbildungszeit seine Tätigkeit beim DPA anerkannt werden könne. Hieraus konnte der Beschwerdeführer nicht schließen, daß seine Ausbildungszeit im übrigen, d. h. bis auf die fehlenden vier Wochen, geprüft und anerkannt worden war. Das Prüfungssekretariat nimmt näm-

period of training satisfied the provisions. The Board cannot agree with this view.

2.1 In favour of the appellant, it can be assumed that the principle of the protection of legitimate expectations (G 5/88, OJ EPO 1991, 137, reasons 3.2) which generally applies in proceedings before the EPO is also applicable in proceedings relating to enrolment for the European qualifying examination. There is, however, nothing in the present set of facts to indicate that the appellant could expect that his period of training with patent agent B would be recognised under Article 10(2)(a) REE.

2.2 First of all, the nature of the information given to the appellant by patent agent B is irrelevant. A person enrolling for an examination has to establish for himself what the requirements are for sitting the examination. If there are legitimate doubts, these can be cleared up by the examination authority. Only the latter is authorised to make binding statements about this. If patent agent B gave the appellant the impression that he was authorised to provide training for the European qualifying examination, this may well have consequences as regards contractual relations in the training relationship, but it cannot change the current conditions for enrolment.

Moreover, the appellant submitted only that he had begun training to be a patent agent with patent agent B. If this was possibly the only purpose of the period of training, there was no reason for patent agent B to inform the appellant that this training could not in the present case be taken into account for the purposes of enrolment for the European qualifying examination under Article 10(2)(a) REE.

2.3 From the point of view of the protection of legitimate expectations, the letter of the Examination Secretariat dated 8 August 1995 must be evaluated as follows:

2.3.1 This letter informs the appellant that, to make up for the four missing weeks of training, his work with the German Patent Office could be recognised. The appellant could not conclude from this that the rest of his training period, that is with the exception of the missing four weeks, had been checked and recognised. In this respect the Examination Secretariat makes express reference to the

stage qu'il avait effectué était conforme au règlement. Tel n'est pas l'avis de la Chambre.

2.1 On peut considérer – et ceci plaide en faveur du requérant – que le principe de la protection de la confiance légitime généralement en vigueur dans les procédures devant l'OEB (G 5/88, JO OEB 1991, 137, point 3.2 des motifs) s'applique aussi à la procédure d'inscription à l'examen européen de qualification. Rien dans la présente affaire ne permet toutefois d'affirmer que l'on avait laissé entrevoir au requérant que le stage effectué auprès du conseil en brevets B. serait reconnu en application de l'article 10(2)a) REE.

2.2 Tout d'abord, les informations que le requérant a obtenues du conseil en brevets B. n'entrent absolument pas en ligne de compte. Qui-conque s'inscrit à un examen doit commencer par s'assurer lui-même des conditions à remplir pour passer cet examen. Si des doutes fondés existent à cet égard, ils peuvent, le cas échéant, être levés par le secrétariat d'examen, qui est seul habilité à fournir des renseignements faisant foi. Si le conseil en brevets B. devait avoir donné l'impression au requérant qu'il était en droit de le former à l'examen européen de qualification, cela pourrait avoir des conséquences sur les relations contractuelles dans le cadre du stage, mais ne changerait en rien les conditions d'inscription en vigueur.

Du reste, le requérant a simplement indiqué qu'il avait commencé sa formation de conseil en brevets auprès du conseil en brevets B. En admettant que ceci ait été l'unique but de la formation, le conseil en brevets B. n'avait aucune raison de signaler au requérant que la formation de conseil en brevets ne pouvait en l'occurrence être comptabilisée pour l'inscription à l'examen européen de qualification suivant l'article 10(2)a) REE.

2.3 Du point de vue de la protection de la confiance légitime, la lettre du secrétariat d'examen du 8 août 1995 doit être appréciée comme suit :

2.3.1 Il est indiqué dans cette lettre que l'activité du requérant à l'Office allemand des brevets pourrait être reconnue pour compenser les quatre semaines de stage manquantes. Le requérant ne pouvait pour autant en conclure que le reste de sa période de stage, à l'exception des quatre semaines manquantes, avait été validée et reconnue. A cet égard, le secrétariat d'examen se réfère

lich in dieser Hinsicht ausdrücklich Bezug auf die eigenen Angaben des Beschwerdeführers, wenn es sagt, "Wie in Ihrem Brief erwähnt, fehlen Ihnen aber vier Wochen ...". Das zeigt, daß es hierüber keine eigenen Feststellungen traf, sondern sich auf die Richtigkeit der Angaben des Beschwerdeführers verließ.

2.3.2 Der Beschwerdeführer konnte auch nicht erwarten, daß das Prüfungssekretariat die Voraussetzungen von Artikel 10 (2) a) VEP in jeder Hinsicht geprüft und bejaht hatte. Das Schreiben vom 8. August 1995 ist eine Antwort auf eine vom Anmelder gestellte Frage, die ausdrücklich daran anknüpft, daß er zum Prüfungsbeginn die erforderlichen Nachweise für eine bereits absolvierte Ausbildung von 2 Jahren und 11 Monaten erbringen kann. Die Frage zielt lediglich darauf, ob und wie die darüber hinaus noch fehlende Zeit anerkannt werden konnte. Daher war es verständlich, daß das Prüfungssekretariat sich auf eine Antwort zu dieser Frage beschränkte.

Das wird nur bestätigt durch den Hinweis in dem Schreiben, die erforderliche Bescheinigung des DPA sei "zusammen mit (den) Unterlagen" des Beschwerdeführers und spätestens einen Monat vor Abhaltung der Prüfung vorzulegen. Dies deutet darauf hin, daß solche Unterlagen noch nicht geprüft worden waren.

2.3.3 In diesem Zusammenhang kommt es nicht darauf an, ob die Ausbildungsnachweise bereits mit der Anfrage vom 18. Juli 1995 vorgelegt wurden, wie der Beschwerdeführer behauptet, oder erst am 30. August 1995. Für letzteres könnte einiges nach dem Inhalt der beigezogenen Prüfungsakten sprechen. Das Schreiben vom 18. Juli 1995 nimmt weder ausdrücklich noch inhaltlich auf Anlagen Bezug. Im Gegenteil wird angekündigt, daß die angefallenen Tätigkeiten bei der Anmeldung zur Prüfung nachgewiesen würden. Der einzige in den Akten vorhandene Satz Ausbildungsnachweise ist mit dem 30. August 1995 als Eingangstag perforiert. Waren die Nachweise bereits am 18. Juli 1995 eingereicht worden, bestand kein Anlaß, sie am 30. August nochmals einzureichen. Unabhängig hiervon war jedenfalls im Zeitpunkt des Schreibens vom 8. August 1995 kein Antrag auf Zulassung zur Prüfung gestellt. Solange dies nicht der Fall war, hatte das Prüfungssekretariat auch keinen Anlaß, sich abschließend zur Erfüllung der Voraussetzungen der Zulassung zu äußern, sondern konnte sich auf die Beantwortung der spezifischen Frage des Beschwerdeführers beschränken.

information provided by the appellant when it states, "As mentioned in your letter, you are however four weeks short ...". This shows that the Secretariat did not come to its own conclusions, but rather relied on the correctness of the information provided by the appellant.

2.3.2 Neither could the appellant expect the Examination Secretariat to have checked and confirmed that all the requirements of Article 10(2)(a) REE had been met. The letter of 8 August 1995 is a reply to a question put by the appellant which was expressly linked to the fact that by the time the examination started he would be able to provide supporting evidence that he had completed a training period of two years and eleven months. The question merely related to whether and how the remainder of the time required could be recognised. It was therefore understandable that the Examination Secretariat limited itself to replying to this question.

This is confirmed by the passage in the letter which instructed the appellant to submit the required certificate from the German Patent Office "together with [your] documents" no later than one month prior to the date of the examination. This indicates that these documents had not yet been checked.

2.3.3 In this connection it is irrelevant whether the documents providing evidence of training were submitted, as the appellant maintains, together with the question on 18 July 1995, or only on 30 August 1995. The contents of the examination files would appear to point to the latter date. The letter of 18 July 1995 makes no reference, either expressly or in substance, to any enclosures. On the contrary, it states that supporting evidence for the duties carried out will be provided when the appellant enrolls for the examination. The only set of documents in the files which provides evidence of the period of training has a perforated date of receipt of 30 August 1995. If the documents had already been submitted on 18 July 1995, there would have been no reason to submit them again on 30 August. Irrespective of this, no request for enrolment had been made at the time the letter of 8 August 1995 was written. Until such a request was submitted, the Examination Secretariat had no reason to give a final opinion on whether the conditions for enrolment had been met. Instead, it could restrict itself to replying to the appellant's specific question.

expressément aux propres indications du requérant lorsqu'il dit : "Comme mentionné dans votre lettre, il vous manque toutefois quatre semaines ...". Cela montre que le secrétariat ne s'appuyait pas sur ses propres constatations mais qu'il se fiait à l'exactitude des indications fournies par le requérant.

2.3.2 Le requérant ne pouvait pas non plus s'attendre à ce que le secrétariat d'examen vérifie si toutes les conditions de l'article 10(2)a) REE étaient remplies et réponde par l'affirmative. La lettre du 8 août 1995 est une réponse à une question posée par le requérant qui est expressément liée au fait que celui-ci pouvait, au début de l'examen, apporter les justificatifs nécessaires attestant qu'il avait déjà accompli un stage de 2 ans et 11 mois. La question avait uniquement pour but de savoir si et comment le temps manquant pouvait être reconnu. Il était donc compréhensible que le secrétariat d'examen se borne à répondre à cette question.

C'est ce que confirme l'indication donnée dans la lettre du secrétariat d'examen, selon laquelle le requérant devait "joindre à ses documents", au plus tard un mois avant la tenue de l'examen, l'attestation nécessaire de l'Office allemand des brevets. Cela porte à croire que ces documents n'avaient pas encore été vérifiés.

2.3.3 A ce propos, peu importe que les certificats de stage aient déjà été présentés avec la demande du 18 juillet 1995, comme l'affirme le requérant, ou seulement le 30 août 1995. D'après le contenu du dossier d'examen, plusieurs éléments pourraient plaider en faveur de cette dernière date. La lettre du 18 juillet 1995 ne se réfère à aucune annexe, ni explicitement ni sur le fond. Le requérant indique au contraire que les justificatifs concernant les activités effectuées seraient fournis lors de son inscription à l'examen. Le seul jeu de certificats de stage figurant dans le dossier porte la date perforée du 30 août 1995, qui est la date de réception. Si les justificatifs avaient été produits dès le 18 juillet 1995, il n'y aurait eu aucune raison de les déposer à nouveau le 30 août. Indépendamment de cela, aucune demande d'inscription à l'examen n'avait de toute façon été déposée au 8 août 1995, date de la lettre du secrétariat d'examen. Tant qu'il en était ainsi, le secrétariat d'examen n'avait aucune raison d'exprimer un avis définitif sur le point de savoir si les conditions d'inscription étaient remplies ou non, mais pouvait se borner à répondre à la question spécifique posée par le requérant.

2.3.4 Der Beschwerdeführer kann auch nichts aus der Passage der Antwort des Prüfungssekretariats herleiten, in dem dieses die Anerkennung als Ausgleich für die fehlenden vier Wochen "nach sorgfältiger Prüfung (der) beruflichen Laufbahn" in Aussicht stellt. Hier wollte das Prüfungssekretariat ersichtlich eine Ermessensentscheidung treffen (s. u. 3.3.3). Diese setzte eine Bewertung der Gesamtumstände voraus, d. h. der gesamten Ausbildung, die der Beschwerdeführer gemäß seiner Anfrage bis zum damaligen Zeitpunkt absolviert hatte und die er bis zum Prüfungstermin noch absolvieren wollte. Das bedeutete aber nicht, daß das Sekretariat die Richtigkeit der Angaben im Schreiben des Beschwerdeführers vom 18. Juli 1995 überprüft hatte.

2.3.5 Im Ergebnis hat daher weder das Prüfungssekretariat die Ausbildung bei Patentanwalt B. anerkannt, noch bestand Anlaß für den Beschwerdeführer, aufgrund der Umstände anzunehmen, das Prüfungssekretariat wolle die Anerkennung dieser Ausbildung in Aussicht stellen. Daher bedarf es keiner weiteren Prüfung der Frage, unter welchen konkreten Umständen aufgrund des Grundsatzes des Vertrauensschutzes von zwingenden Zulassungsvoraussetzungen abgesehen werden könnte.

3. Der Beschwerdeführer wendet sich auch ohne Erfolg gegen die Begründung in der angegriffenen Entscheidung, mit der das Vorliegen der Voraussetzungen des Artikels 10 (2) a VEP verneint wurde.

3.1 Nach dieser Bestimmung kann die erforderliche praktische Erfahrung in dreifacher Weise erworben werden:

- durch Praktikum als Assistent eines zugelassenen Vertreters (Unterabsatz i)),
- als Angestellter, der für seinen Arbeitgeber nach Artikel 133 (3) EPÜ handelt (Unterabsatz ii)),
- als Assistent eines Angestellten, der für seinen Arbeitgeber nach Artikel 133 (3) EPÜ handelt (Unterabsatz iii)).

3.2 Der Beschwerdeführer hat seine in der ersten Instanz vorgetragene Auffassung, er habe als Angestellter von Patentanwalt B. die Kriterien nach Artikel 10 (2) a iii) in Verbindung mit ii) VEP erfüllt, im Beschwerdeverfahren nicht mehr vertreten. Für die dort geregelten Voraussetzungen

2.3.4 Neither can the appellant deduce anything from the passage in the Secretariat's reply, which states that, "after careful consideration of his professional career", the missing four weeks can be recognised. The Secretariat obviously wanted to take a discretionary decision in this case (see 3.3.3 below). This required an assessment of the overall circumstances, ie of the total period of training which the appellant had completed at that time according to his query and which he intended to complete by the time the examination was held. This did not mean, however, that the Secretariat had checked whether the information given in the appellant's letter of 18 July 1995 was correct.

2.3.5 In conclusion, neither had the Examination Secretariat recognised the period of training under patent agent B, nor was there any reason for the appellant to assume on the basis of the circumstances that the Secretariat would recognise it. There is thus no need to look any further into the question as to the specific circumstances under which it would be possible to disregard the obligatory conditions for enrolment on the basis of the principle of the protection of legitimate expectations.

3. The appellant also unsuccessfully opposes the reasons given in the contested decision for denying that the conditions of Article 10(2)(a) REE had been met.

3.1 Under this provision, there are three ways in which to achieve the practical experience required:

- a training period as an assistant to a professional representative (sub-paragraph (i)),
- in salaried employment, and representing one's employer in accordance with Article 133(3) EPC (sub-paragraph (ii)), or
- as an assistant to a person in salaried employment who represents his/her employer in accordance with Article 133(3) EPC (sub-paragraph (iii)).

3.2 In the appeal procedure the appellant no longer put forward the opinion he had expressed in the first instance, namely that, as an employee of patent agent B, he met the criteria of Article 10(2)(a)(iii) in conjunction with (ii) REE. The requirements laid down therein were not

2.3.4 Le requérant ne peut non plus se prévaloir du passage de la réponse du secrétariat d'examen, dans lequel ce dernier laisse entrevoir que l'activité du requérant, après "un examen minutieux de sa carrière professionnelle", pourrait être reconnue en compensation des quatre semaines manquantes. Le secrétariat d'examen souhaitait manifestement exercer ici son pouvoir d'appréciation (voir sous 3.3.3), ce qui supposait une évaluation de l'ensemble de la situation, c'est-à-dire de l'ensemble de la formation que le requérant avait accomplie à la date en question d'après sa demande, et qu'il souhaitait encore achever jusqu'à la date de l'examen. Mais cela ne signifiait pas que le secrétariat avait vérifié l'exactitude des indications fournies par le requérant dans sa lettre du 18 juillet 1995.

2.3.5 En fin de compte, le secrétariat d'examen n'a pas reconnu le stage accompli auprès du conseil en brevets B., et le requérant n'avait aucune raison, compte tenu des circonstances, de supposer que le secrétariat d'examen avait l'intention de lui laisser entrevoir que ce stage serait reconnu. C'est pourquoi, il est inutile d'examiner davantage la question de savoir dans quelles circonstances il aurait été possible de déroger aux conditions obligatoires d'inscription en invoquant le principe de la protection de la confiance légitime.

3. Le requérant s'élève, également sans succès, contre le motif avancé dans la décision attaquée, selon lequel les conditions de l'article 10(2)a REE n'étaient pas réunies.

3.1 En vertu de cet article, l'expérience pratique nécessaire peut être acquise de trois manières :

- par un stage accompli en tant qu'assistant d'un mandataire agréé (alinéa i)),
- en tant qu'employé agissant pour le compte de son employeur suivant l'article 133(3) CBE (alinéa ii)),
- en tant qu'assistant d'un employé agissant pour le compte de son employeur suivant l'article 133(3) CBE (alinéa iii)).

3.2 Au stade de la procédure de recours, le requérant a abandonné l'argumentation qu'il avait développée en première instance, selon laquelle, en tant qu'employé du conseil en brevets B., il répondait aux critères de l'article 10(2)a) iii) ensemble ii) REE. Les conditions fixées par

fehlte es daran, daß weder der Beschwerdeführer noch Patentanwalt B. Angestellter eines Arbeitgebers waren, der von der in Artikel 133 (3) Satz 1 EPÜ für in den Vertragsstaaten ansässige Parteien eröffneten Möglichkeit Gebrauch machte, durch Angestellte vor dem EPA zu handeln.

3.3 Der Beschwerdeführer trägt nunmehr vor, Artikel 10 (2) VEP enthalte eine vom Prüfungssekretariat und der Beschwerdekammer zu schließende Regelungslücke, da die Vorschrift widersprüchlich sei. Es müsse auf Art und Ausführung der Ausbildung abgestellt werden, am Wortlaut des Artikels 10 (2) VEP dürfe nicht unabrückbar festgehalten werden. Bei der Zulassung bestehe ein Ermessen, andere Formen der Ausbildung anzuerkennen, wenn der Nachweis gleichwertiger Kenntnisse erbracht werde. Dem kann sich die Kammer nicht anschließen.

3.3.1 Welche Kenntnisse ein Antragsteller tatsächlich erworben hat, kann erst nach Ablegung der europäischen Eignungsprüfung festgestellt werden. Der Nachweis praktischer Ausbildung dient dem Zweck, nur solche Bewerber zur Prüfung zuzulassen, bei denen aufgrund ihrer Erfahrungen angenommen werden kann, daß sie Aussicht haben, die Prüfung zu bestehen. Bei der Bewertung dieser Erfahrungen ist eine typisierende Betrachtung notwendig, da im Zulassungsverfahren die Qualität der Ausbildung im Einzelfall nicht nachvollzogen werden kann. Der Gesetzgeber hat sich dafür entschieden, eine praktische Erfahrung als Zulassungsvoraussetzung im Grundsatz dann anzuerkennen, wenn sie im Rahmen einer zulässigen eigenverantwortlichen Tätigkeit in Verfahren vor dem EPA gewonnen wird. Daher stehen die in Artikel 10 (2) a) VEP zugelassenen Formen der Ausbildung in Zusammenhang mit den in Artikel 133, 134 EPÜ zugelassenen Formen des Handelns vor dem EPA. Vor dem EPA können nur zugelassene Vertreter nach Artikel 134 EPÜ und innerhalb der Vertragsstaaten ansässige Beteiligte nach Artikel 133 (3) EPÜ durch ihre Angestellten handeln. Demgemäß werden Ausbildungszeiten in diesen Bereichen, d. h. in der Praxis in der Kanzlei eines zugelassenen Vertreters oder in der Patentabteilung eines in den Vertragsstaaten ansässigen Unternehmens, anerkannt. Auf die besondere Situation der Rechtsanwälte, deren Vertretungsbefugnis in Artikel 134 (7) EPÜ geregelt ist, braucht hier nicht eingegangen zu werden, da ein solcher Fall nicht vorliegt.

met because neither the appellant nor the patent agent B was employed by an employer who utilised the possibility made available to parties established in the contracting states and provided for in Article 133(3), first sentence, EPC, to be represented in proceedings before the European Patent Office by employees.

3.3 The appellant now submits that Article 10(2) REE contains a loophole which must be plugged by the Examination Secretariat and the board of appeal, as the provision is contradictory. He is of the opinion that the emphasis should be on the nature of the training and how it is carried out, not on adhering rigidly to the precise wording of the provision, and that, when it comes to enrolment, there should be a certain amount of discretion as far as recognising other forms of training is concerned if it can be proven that the same level of knowledge has been reached. The Board cannot follow this view.

3.3.1 The knowledge actually acquired by a person submitting a request can only be determined when that person sits the European qualifying examination. The reason for requiring evidence of practical training is to ensure that only those candidates are admitted to the examination who, on the basis of their experience, can be assumed to have a chance of passing it. That experience has to be evaluated by type, there being no possibility in an enrolment procedure of ascertaining the quality of training in individual cases. The legislator decided that practical experience is to be recognised for enrolment purposes if acquired as part of an admissible activity, undertaken on the candidate's own responsibility, in proceedings before the EPO. Thus the forms of training permitted in Article 10(2)(a) REE are connected with the permitted forms of action before the EPO in Articles 133 and 134 EPC. Only professional representatives under Article 134 EPC and parties established in the contracting states in accordance with Article 133(3) EPC may be represented in proceedings before the EPO by their employees. Accordingly, periods of training in these places, ie in the offices of a professional representative or in the patent department of a company with its principal place of business in one of the contracting states, are recognised. The special situation pertaining to legal practitioners whose authority to act as a representative is governed by Article 134(7) EPC does not need to be examined here, as it does not apply.

cet article n'étaient pas remplies, car ni le requérant, ni le conseil en brevets B. n'étaient employés d'un employeur ayant fait usage de la possibilité d'agir par l'entremise d'un employé devant l'OEB, comme le prévoit l'article 133(3) 1^{ère} phrase CBE pour les parties ayant leur domicile ou leur siège sur le territoire de l'un des Etats contractants.

3.3 Le requérant fait valoir désormais que les dispositions de l'article 10(2) REE présentent une lacune à laquelle le secrétariat d'examen et la chambre de recours doivent remédier, ces dispositions étant selon lui contradictoires. D'après le requérant, il faudrait tenir compte de la nature du stage et des conditions dans lesquelles il est accompli, et ne pas s'en tenir à tout prix au texte de l'article 10(2) REE. Pour l'inscription, il devrait être possible de reconnaître d'autres types de formation si la preuve est apportée que les connaissances acquises sont équivalentes. Tel n'est pas l'avis de la Chambre.

3.3.1 Il n'est possible de constater les connaissances effectivement acquises par un candidat que lorsque celui-ci a passé l'examen européen de qualification. Si l'on demande aux candidats de justifier d'une formation pratique, c'est pour n'admettre à l'examen que ceux dont l'expérience permet de supposer qu'ils ont de bonnes chances de réussir. Lors de l'évaluation de cette expérience, il est nécessaire d'appliquer certaines normes, car au cours de la procédure d'inscription, il n'est pas toujours possible d'apprécier dans chaque cas particulier la qualité de la formation suivie. Le législateur a décidé de reconnaître en principe comme condition d'inscription une expérience pratique acquise dans le cadre d'une activité admissible et accomplie sous la propre responsabilité de celui qui l'exerce lors de procédures devant l'OEB. C'est pourquoi les types de stages admis par l'article 10(2)a) REE correspondent aux formes d'actions devant l'OEB admises par les articles 133 et 134 CBE. Seuls les mandataires agréés suivant l'article 134 CBE et les parties ayant leur domicile ou leur siège sur le territoire de l'un des Etats contractants suivant l'article 133(3) CBE peuvent agir devant l'OEB par l'entremise de leurs employés. C'est pourquoi les périodes de stage accomplies dans le cabinet d'un mandataire agréé ou dans le service brevets d'une entreprise ayant son siège dans l'un des Etats contractants sont reconnues. Il est inutile ici d'entrer dans le détail de la situation particulière des avocats, dont le pouvoir de représentation est régi par l'article 134(7) CBE, car il s'agit d'un cas tout à fait différent.

3.3.2 Es ist nicht ersichtlich, daß der Gesetzgeber hiermit den ihm zustehenden weiten Gestaltungsspielraum überschritten hätte. Die Sachdienlichkeit der getroffenen Regelung ergibt sich daraus, daß sich bei den zugelassenen Vertretern und in den Patentabteilungen der Industrie aus den Vertragsstaaten die praktische Arbeit in Zusammenhang mit europäischen Anmeldungen und Patenten konzentriert und daher entsprechende Erfahrungen am ehesten dort gewonnen werden können.

Es kann selbstverständlich nicht ausgeschlossen werden, daß auch andere Personen im Einzelfall geeignet sein könnten, qualifizierte Kenntnisse in der Bearbeitung von europäischen Patentanmeldungen und Patenten zu vermitteln. Bei der im Zulassungsverfahren gerechtfertigten typisierenden Betrachtungsweise ist es aber nicht möglich, eine einzelne Ausbildungsstätte daraufhin zu überprüfen, ob dort eine prüfungsgerechte Ausbildung erwartet werden kann. Insbesondere war der Gesetzgeber nicht gehalten, auch eine Ausbildung bei Vertretern anzuerkennen, die nur vor dem nationalen Patentamt auftreten dürfen, da diese sich typischerweise eher mit nationalen Patenten befassen. In der Praxis wird zwar von den Bewerbern nicht der Nachweis verlangt, daß ihre Ausbildungstätigkeit sich speziell auf europäische Patentanmeldungen und Patente bezogen hat; vielmehr wird der Nachweis von Tätigkeiten im Zusammenhang mit nationalen Patentanmeldungen und Patenten als ausreichend angesehen (vgl. Artikel 10 (4) VEP und die Mitteilung "Europäische Eignungsprüfung 1996", ABl. EPA 1995, 438, Nr. 2.2 a)). Demgemäß unterscheidet das Formblatt für die Bescheinigung des Ausbilders nach Artikel 10 (2) a) VEP (ABl. EPA 1995, 446) auch nicht zwischen Tätigkeiten betreffend nationale Anmeldungen und Patente einerseits und europäische Anmeldungen und Patente andererseits. Diese Zulassungspraxis ändert aber nichts daran, daß nach Artikel 10 (2) a) VEP Inhalt der Ausbildung eine Tätigkeit im Zusammenhang mit europäischen Patentanmeldungen und Patenten ist, die der Gesetzgeber am ehesten durch Personen gewährleistet sah, die berechtigt sind, in Verfahren vor dem EPA zu handeln (vgl. zum Umfang dieser Tätigkeiten im vorliegenden Fall den Ausbildungsplan von Patentanwalt B. vom 16. Mai 1995 unter II.A.2).

3.3.2 It is not evident that in doing so the legislator exceeded the broad scope at his disposal. The justification behind this provision is that practical work with professional representatives and in patent departments in industry in the contracting states focuses on European applications and patents and it is therefore in such places that appropriate experience is most likely to be gained.

Of course, this does not mean that no other person would be capable of imparting qualified knowledge of how to process European patent applications and patents. However, given the "evaluation-by-type" approach which is justified for enrolment purposes, it is not possible to examine individual places of training to ascertain whether they provide suitable preparation for the examination. In particular, the legislator was not required to recognise a period of training with representatives who are only authorised to act before their national patent office, as they typically tend to deal mostly with national patents. In practice, applicants are not required to prove that their training related specifically to European patent applications and patents, and proof of activity in connection with national patent applications and patents is deemed to be sufficient (see Article 10(4) REE and the notice entitled "European qualifying examination 1996" in OJ EPO 1995, 438, No. 2.2(a)). Accordingly, the form for the training or employment certificate in accordance with Article 10(2)(a) REE (OJ EPO 1995, 449) does not differentiate between activities pertaining to national applications and patents on the one hand, and European applications and patents on the other. This enrolment policy does not however change the fact that, under Article 10(2)(a) REE, the purpose of training is to carry out work connected with European patent applications and patents, which the legislator felt would best be guaranteed by persons who are authorised to act in proceedings before the EPO (for the scope of these activities in the present case, see patent agent B's training plan of 16 May 1995 under II.A.2).

3.3.2 Il n'est pas évident que le législateur ait ici abusé de la grande liberté d'action qui lui revient. Les dispositions concernées peuvent être considérées comme pertinentes dans la mesure où le travail pratique concernant les demandes européennes et les brevets européens s'effectue pour l'essentiel chez les mandataires agréés et dans les services brevets des entreprises des Etats membres, et que c'est là que l'on peut acquérir le plus facilement l'expérience nécessaire.

Bien entendu, il n'est pas exclu que dans certains cas, d'autres personnes compétentes puissent également être à même de transmettre des connaissances en matière de traitement des demandes européennes et des brevets européens. Toutefois, dès lors qu'il s'agit d'appliquer certaines normes – justifiées – lors de la procédure d'inscription, il n'est pas possible de vérifier si chaque lieu de formation dispense une formation appropriée en vue de l'examen. Le législateur n'était pas tenu en particulier de reconnaître une formation accomplie auprès de mandataires qui ne sont autorisés à agir que devant un office national des brevets, car ceux-ci ont pour caractéristique de s'occuper plutôt des brevets nationaux. Il est vrai que, dans la pratique, les candidats ne sont pas tenus de justifier d'une formation ayant porté spécifiquement sur les demandes européennes et les brevets européens; au contraire, la preuve d'activités ayant trait à des demandes de brevet nationales et à des brevets nationaux est considérée comme suffisante (cf. article 10(4) REE et le communiqué "Examen européen de qualification 1996", JO OEB 1995, 438, n° 2.2.a)). C'est la raison pour laquelle le formulaire relatif au certificat émanant de la personne sous la direction de laquelle le stage a été effectué au sens où l'entend l'article 10(2)a) REE (JO OEB 1995, 452) ne fait pas non plus de distinction entre, d'une part, les activités concernant les demandes nationales et les brevets nationaux, et, d'autre part, les demandes européennes et les brevets européens. Cependant, cette pratique en matière d'inscription ne change rien au fait qu'en vertu de l'article 10(2)a) REE, la formation doit consister en une activité ayant trait aux demandes de brevet européen et aux brevets européens et que le législateur a considéré que cette formation pouvait être assurée au mieux par des personnes habilitées à agir lors de procédures devant l'OEB (concernant l'importance de ces activités dans le cas présent, voir le programme de formation du conseil en brevets B. du 16 mai 1995, sous II.A.2).

Der geschilderte Gesetzeszweck kann auch nicht mit dem Hinweis auf die Zulassungspraxis in Frage gestellt werden, nach der es als ausreichend angesehen wird, wenn der Ausbilder zum Zeitpunkt der Anmeldung des Bewerbers zur Prüfung in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragen ist ("Europäische Eignungsprüfung 1996", a. a. O., Nr. 2.2 b)). Damit sind zwar Fallgestaltungen möglich, in denen die gesamte Ausbildung des Bewerbers abgeschlossen ist, bevor der Ausbilder die Berechtigung zur Vertretung vor dem EPA erlangt hat. Diese Regelung ist aber insofern nicht ohne Rechtfertigung, weil die Erlangung der Qualifikation nach Artikel 134 (1) EPÜ nach Beginn der Ausbildung als Grenzfall im Sinne von Artikel 10 (2) a) i) VEP angesehen werden kann, der nach der Zulassungspraxis in der liberalsten Weise gehandhabt wird. Dies begründet noch keine Verpflichtung, die Ausbildung auch dann anzuerkennen, wenn der Ausbilder die Qualifikation nach Artikel 134 (1) EPÜ überhaupt nicht erlangt hat.

3.3.3 Aus der Tatsache, daß ihm für vier fehlende Wochen seine Tätigkeit beim DPA angerechnet werden sollte, leitet der Beschwerdeführer her, daß das Prüfungssekretariat generell ein Ermessen ausübe, welche Tätigkeiten als Ausbildung im Sinne von Artikel 10 (2) a) VEP anerkannt würden. Auch hierin kann die Kammer dem Beschwerdeführer nicht folgen. Mit der angekündigten Handhabung wollte sich das Prüfungssekretariat, ohne diese Vorschriften ausdrücklich zu erwähnen, ersichtlich im Rahmen von Artikel 11 VEP in Verbindung mit Artikel 10 des Beschlusses der Prüfungskommission vom 19. Mai 1994 (ABI. EPA 1994, 599) halten, die unter dort näher geregelten Voraussetzungen eine Verkürzung der Ausbildung nach Artikel 10 (2) a) VEP bis zu einem Jahr erlauben.

4. Gegenstand der angegriffenen Entscheidung und damit auch dieses Beschwerdeverfahrens ist lediglich die Frage, ob der Antrag auf Zulassung für die europäische Eignungsprüfung 1996 zu Recht abgelehnt wurde. Für diesen Termin konnte der Beschwerdeführer im übrigen nur die Ausbildung bei Patentanwalt K. von 6 Monaten vorweisen. Daher kommt es für die Entscheidung über die Beschwerde nicht auf die Hilfsanträge des Beschwerdeführers an, mit denen behragt wird, die Ausbildung bei Patentanwalt B. zur Hälfte oder mit 5 Monaten anzuerkennen. Auch wenn den Hilfsanträgen stattzugeben

The purpose of the law as described above cannot be called into question simply by referring to that part of the enrolment system according to which it is deemed to be sufficient if the person responsible for supervision is entered on the list of professional representatives by the date of the application for the examination by the candidate ("European qualifying examination 1996", loc. cit., No. 2.2(b)). Thus there may be cases in which the applicant's entire period of training is completed before the person responsible for supervision becomes authorised to act before the EPO. This rule is however not without justification, because achievement of the qualification under Article 134(1) EPC after training has commenced can be seen as a borderline case within the meaning of Article 10(2)(a)(i) REE which, under the enrolment system in force, is handled extremely liberally. This does not, however, mean that there is any obligation to recognise a period of training if the person responsible for the supervision did not obtain the qualification under Article 134(1) EPC at all.

3.3.3 The appellant deduces from the fact that his work at the German Patent Office was to be taken into account to make up for the missing four weeks that the Examination Secretariat generally has the discretion to decide what duties can be said to constitute training within the meaning of Article 10(2)(a) REE. The Board cannot agree with this view either. With its proposed course of action the Secretariat obviously wished, without explicitly mentioning these provisions, to keep within Article 11 REE in conjunction with Article 10 of the decision of the Examination Board of 19 May 1994 (OJ EPO 1994, 599) which, under conditions laid out in more detail therein, allow a reduction in the period of training under Article 10(2)(a) REE of up to one year.

4. The object of the contested decision and thus of the present appeal procedure is simply the question whether it was right to refuse the request for enrolment for the 1996 European qualifying examination. In support of his request to sit the examination on this date, the appellant could provide evidence only of a six-month period of training with patent agent K. Therefore the decision on the appeal does not need to concern itself with the appellant's auxiliary requests to recognise half of the period of training with patent agent B, or five months thereof. Even if the auxiliary requests were to be

L'objectif du législateur qui vient d'être décrit ne peut pas non plus être remis en cause en invoquant la pratique suivie en matière d'inscription, selon laquelle il suffit que la personne responsable de la formation soit inscrite sur la liste des mandataires agréés lorsque le candidat s'inscrit à l'examen ("Examen européen de qualification 1996", loc. cit., n° 2.2.b)). Ainsi, il peut arriver qu'un candidat ait achevé sa formation dans sa totalité avant que la personne responsable de la formation n'ait été habilitée à agir devant l'OEB. Cette disposition se justifie tout de même dans la mesure où l'obtention de l'habilitation visée à l'article 134(1) CBE après le début de la formation peut être considérée comme un cas limite au sens de l'article 10(2)a)i) REE qui, conformément à la pratique suivie en matière d'inscription, est appliqué de la manière la plus libérale qui soit. Il n'en découle aucune obligation de reconnaître la formation lorsque la personne responsable de la formation n'a pas obtenu l'habilitation visée à l'article 134(1) CBE.

3.3.3 S'appuyant sur le fait que son activité à l'Office allemand des brevets devait être prise en compte pour compenser les quatre semaines manquantes, le requérant fait valoir que le secrétariat d'examen exerce généralement un pouvoir d'appréciation pour déterminer quelles activités doivent être reconnues comme formation au sens de l'article 10(2)a) REE. La Chambre ne peut là non plus suivre le requérant. En notifiant au requérant la prise en compte de son activité à l'Office allemand des brevets, le secrétariat d'examen souhaitait de toute évidence, sans mentionner expressément ces dispositions, rester dans le cadre de l'article 11 REE ensemble l'article 10 de la décision du Jury d'examen du 19 mai 1994 (JO OEB 1994, 599) qui permettent, dans les conditions qui y sont définies, de réduire d'un an au maximum la durée de formation visée à l'article 10(2)a) REE.

4. L'objet de la décision attaquée, et donc de la présente procédure de recours, est tout simplement de savoir si la demande d'inscription à l'examen européen de qualification 1996 a été rejetée à juste titre. Par rapport à la date de cet examen, le requérant n'a pu faire valoir que la formation de six mois accomplie chez le conseil en brevets K. C'est pourquoi, les requêtes subsidiaires du requérant visant à ce que la formation chez le conseil en brevets B. soit reconnue pour moitié ou pour cinq mois, importent peu pour la décision quant au recours. Même si l'on devait faire droit à ces requêtes, la durée

wäre, würde insgesamt die notwendige Ausbildungsdauer von 3 Jahren für diesen Prüfungstermin nicht erreicht. Ob zwischenzeitlich die Zulassungsvoraussetzungen für einen späteren Termin erfüllt worden sind, ist nicht Gegenstand dieses Verfahrens und dieser Entscheidung.

5. Da die Beschwerde zurückzuweisen ist, sind die Voraussetzungen für die Rückzahlung der Beschwerdegebühr nach Artikel 27 (4) Satz 3 VEP nicht erfüllt.

Entscheidungsformel

Aus diesen Gründen wird entschieden:

Die Beschwerde wird zurückgewiesen.

allowed, the required period of training of three years would still not have been completed in time for this examination. Whether or not the conditions for enrolment have since been met for a subsequent examination is not relevant to this procedure or decision.

5. As the appeal is to be dismissed, the requirements for reimbursement of the appeal fee under Article 27(4), third sentence, REE, are not met.

Order

For these reasons it is decided that:

The appeal is dismissed.

totale de formation nécessaire, soit trois ans, ne serait pas atteinte à la date de l'examen en question. La présente procédure et la décision qui en découle n'ont pas pour objet de déterminer si les conditions d'inscription pour une date ultérieure ont été remplies entre-temps.

5. Le recours devant être rejeté, les conditions de remboursement de la taxe de recours suivant l'article 27(4) 3^e phrase REE ne sont pas remplies.

Dispositif

Par ces motifs, il est statué comme suit :

Le recours est rejeté.